JB LIGHTING

SPARX 7

Sicherheitshinweis | Safety instruction

Version 1.06

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme unbedingt diese Sicherheitshinweise und das Handbuch welches der Sparx 7 Sendung beiliegt.

Read these safety instruction and the Sparx 7 manual, which comes with this shipment, before initial operation.

https://www.jb-lighting.de/download/Handbuch/Sparx7_Manual.pdf

1. Sicherheitshinweise

ACHTUNG! Dieses Gerät ist nur für den professionellen Gebrauch geeignet! Schutzart IP 20 - nur für den Gebrauch in trockener Umgebung (Indoor)!

ACHTUNG: AUGENSCHÄDEN! Blicken Sie bei Betrieb nicht für längere Zeit in die Lichtquelle. Dies kann für die Augen schädlich sein. Achtung möglicherweise gefährliche Strahlung - Risikogruppe 2 in Anlehnung an DIN EN 62471

ACHTUNG! JB-Lighting Lichtanlagentechnik GmbH autorisiert den Gebrauch ihrer Geräte nicht in lebensunterstützenden Systemen. Lebensunterstützende Systeme sind Systeme deren Zweck dazu dient Leben zu erhalten oder zu stabilisieren und deren Defekt oder Fehlfunktion möglicherweise den Tod oder die Verletzung von Personen nach sich ziehen.
Das Produkt dieser Bedienungsanleitung entspricht folgender EU-Richtlinien:
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU

2. Netzanschluss verkabeln

ACHTUNG! Netzanschluss nur von einem Fachmann durchführen lassen!

Anschlusswerte: Spannung 100-240 V, Frequenz 50 - 60 Hz, Leistung max. 950 VA. Dem Scheinwerfer Sparx 7 liegt ein teil-konfektioniertes Stromkabel mit dem PowerCon Anschluss bei (in US-Ausführung ist das Anschlusskabel nicht enthalten). Die Montage des Schutzkontaktstecker, bzw. der Anschluss des Sparx 7 an die Stromversorgung (100-240 Volt, 50 - 60 Hertz), muss von einem autorisierten Fachmann durchgeführt werden. Die elektrische Sicherheit sowie die Funktion des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn es an ein vorschriftsmäßig installiertes Schutzleitersystem angeschlossen wird. Es ist sehr wichtig, dass diese grundlegende Sicherheitsvoraussetzung vorhanden ist. Lassen Sie im Zweifelsfall die Elektroinstallation durch einen Fachmann überprüfen. Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch einen fehlenden oder unterbrochenen Schutzleiter verursacht wurden! (z. B. Elektrischer Schlag). Benutzen Sie das Gerät nur im komplett zusammengebauten Zustand, damit keine elektrischen Bauteile berührt werden können (Gefahr 100-240 V).

Anschluss EU-Model:

Leiterfarbe	Funktion	Symbol
Braun	Phase	„L“
Blau	Neutralleiter	„N“
Grün/Gelb	Schutzleiter	„PE“ ⏚

Anschluss außerhalb der EU:
Weltweit gibt es unterschiedliche Netzausführungen. Der Sparx 7 darf nur an folgenden Stromnetzen betrieben werden:

	Netz		Sparx 7
2 Leiter, 1 Phase	L N		L N PE
3 Leiter, 1 Phase	L N L		L PE N
4 Leiter, 3 Phasen	L_1 L_2 L_3 N		L N PE

ACHTUNG! Der Sparx 7 darf in Kanada nur im 2 Leiter, 1 Phasen-Netz maximal mit 120V betrieben werden!

Wenn Sie die aufgeführten Punkte beachtet haben, können Sie die Geräte einstecken, bzw. von einem Fachmann an das Netz anschließen lassen.

ACHTUNG! Nach Inbetriebnahme kann der Sparx 7 sofort aufleuchten falls Standalone-Betrieb aktiviert ist oder ein DMX-Signal anliegt!

3. Netzdurchgang verkabeln

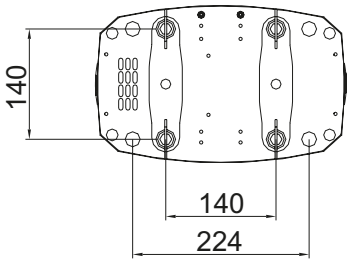
ACHTUNG! Nur von einem Fachmann durchführen lassen!

Der Sparx 7 verfügt über einen PowerCon out Netzausgang. Entsprechend der örtlichen Gegebenheiten können mehrere Geräte durch PowerCon in und PowerCon out verlinkt werden. Verbinden Sie maximal vier Sparx 7 in einer Kette. Nutzen Sie dafür ein zugelassenes dreiadriges Kabel mit min. 1,5 mm² Querschnitt. Die Verkabelung muss mit den kodierten Originalsteckern von Neutrik erfolgen. Dabei sind die Installationshinweise vom Hersteller (www.neutrik.com) und die Farbkodierung des Kabels zu beachten.

Leiterfarbe	Funktion	Symbol
Braun	Phase	„L“
Blau	Neutralleiter	„N“
Grün/Gelb	Schutzleiter	„PE“ ⏚

4. Montage der Geräte

ACHTUNG! Mindestens 0,5 m Abstand zu brennbaren Gegenständen! Sichern Sie den Sparx 7 immer zusätzlich mit einem Sicherungsseil!



Der Sparx 7 darf stehend nur auf einer harten Unterlage betrieben werden, die im Bodenblech ein-gestanzten Lüftungsschlitze müssen frei bleiben. Bei Verwendung der Standard-Omega-Bügel kann der Sparx 7 in beliebiger Position montiert werden. Verwenden Sie bei der Montage immer beide Standard-Omega-Bügel. Achten Sie darauf, das die Camlocs richtig eingerastet sind. Den Sparx 7 immer zusätzlich mit Sicherungsseil an der Sicherungsöse sichern.

English

Contains also French warnings!
Comprend les avertissements en langue français

1. Safety instruction

WARNING! This device is for professional use only! Protection rating IP 20 - only indoor use

CAUTION: EYE DAMAGE! Do not look into the light source for an extended period of time. This may be harmful to the eyes. Warning: potentially hazardous radiation - risk group 2 based on DIN EN 62471

WARNING! JB-Lighting Lichtanlagentechnik GmbH does not authorize or warrant its products for use in life support systems. Life support systems are equipment intended to support or sustain life, and whose failure to perform, when properly used in accordance with instructions provided, can be reasonably expected to result in persona injury or death.
This product conforms to the European Community Directives:
- Low voltage directive 2014/35/EU
- Electromagnetic compatibility 2014/30/EU

ATTENTION! Cet appareil ne convient que pour un usage professionnel! Degré de protection: IP 20

ATTENTION: DOMMAGES AUX YEUX! Ne regardez pas dans la source lumineuse pendant une période prolongée. Cela peut être nocif pour les yeux. Avertissement: rayonnement potentiellement dangereux - groupe de risque 2 selon DIN EN 62471

ATTENTION! JB-Lighting Lichtanlagentechnik GmbH n‘autorise pas l‘utilisation de leurs appareils dans des systèmes ou dispositifs permettant le maintient en vie. Sont considère systèmes ou dispositifs de maintient en vie tous systèmes qui ont pour but de maintenir la vie ou de la stabilisée et qu‘un défaut ou défaillance éventuelle de celui-ci ne blesse ou entraine la mort d‘autrui.
Le produit décrit dans ce manuel est conforme aux directives Européennes suivantes:
- Directive appliquée à la Basse Tension 2014/35/EU
- Directive CEM 2014/30/EU

2. Connection to Mains

WARNING! To ensure proper installation of the plug consult a qualified technician!

ATTENTION! Installation de la connexion au réseau doit être effectuée par un professionnel!

The Sparx 7 is supplied with a power cable with a Neutrik PowerCon connector. Install a 3-prong grounding type plug that fits your supply. US model comes without power cable and connectors. Connected load: voltage 100-240 V, frequency 50 - 60 Hz Connected load: Voltage 100-240 Volts, frequency 50 - 60 Hz, power max. 500 VA Connect the fixture to a proper installed grounded system only. If any doubts on the electrical installations occur, consult a qualified electrician. In case of damages occurring due to a not proper installed electrical system, warranty claims will be invalidated. Don´t use fixtures when top cover is not fixed properly. Contact with electronic parts can result in risk for life. (Electrical shock 100-240 V)

Connection EU-model:

Color	Function	Symbol
Brown	Live	„L“
Blue	Neutral	„N“
Green/yellow	Ground	„PE“ ⏚

Connection non EU-model:
The Sparx 7 may only be connected to mains supply systems according to this drawing:

	Mains		Sparx 7
2 conductor, 1 phase	L N		L N PE
3 conductor, 1 phase	L N L		L PE N
4 conductor, 3 phases	L_1 L_2 L_3 N		L N PE

WARNING! Sparx 7 only can be used in Canadian mains supply system with 2 conductor, 1 phase with max. 120V!

ATTENTION! Le Sparx 7 peut être utilisé au Canada avec 2 conducteurs, 1 phase et une tension maximal de 120V!

Connect fixture only after assuring that the electrical installation fits your demands. If any doubts occur consult a qualified technician!

WARNING! Sparx 7 might light up immediately if standalone mode is active or DMX signal is connected!

ATTENTION! Le projecteur Sparx 7 peut s'illumine directement, lorsque le mode standalone et activé ou si un signal DMX est programmé!

3. Relaying power to other fixtures

WARNING! To ensure proper installation of the plug consult a qualified technician!

ATTENTION! Installation de la connexion au réseau doit être effectuée par un professionnel!

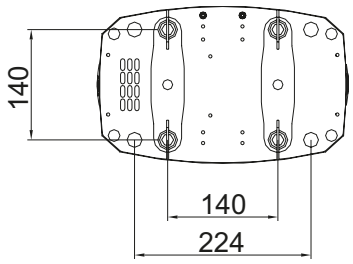
Power can be relayed to another device via the grey PowerCon throughput socket that accepts a grey PowerCon NAC3FCB cable connector. Note that blue input and grey throughput connectors have different design: one type cannot be connected to the other.
The value of Sparx 7 in chain depends on the local power network. Never use more than four in one line. Power throughput cable must be rated 20A min., have three conductors 1,5mm² min. conductor size and a outer cable diameter of 5-15mm. Use only original PowerCon plug from Neutrik. See installation manual from manufacturer (www.neutrik.com).

Color	Function	Symbol
Brown	Live	„L“
Blue	Neutral	„N“
Green/yellow	Ground	„PE“ ⏚

4. Rigging the fixture

WARNING! Keep fixtures at least 0,5 meter away from inflammable articles! Always use a safety cable attached to the base!

ATTENTION! Respecter une distance minimale de 0,5 m entre le projecteur est d'éventuelles ob jets inflammables! Sécuriser toujours le Sparx 7 avec une élingue de sécurité appropriée!



The Sparx 7 can either be placed on the floor or hang on a trussing system in any position. When placing the unit on the floor make sure that it stands on rigid ground, because the air inlets in the base must not be covered with anything! To mount the unit on a trussing system use two of the original JB-Lighting omega brackets with Camloc-connectors. The Camlocs must snap in to be locked properly. Always attach a safety cable to secure the unit.